

DIN EN ISO 3691-5:2017-02 (D)

Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5:
Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014); Deutsche Fassung EN ISO
3691-5:2015 + AC:2016

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	8
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	10
4.1 Allgemeines.....	10
4.2 Fahren, Lenken.....	10
4.2.1 Bügelgriffe zum Schieben/Ziehen.....	10
4.2.2 Deichsel	10
4.2.3 Schub-/Zugbügel.....	13
4.3 Stellteile zur Lasthandhabung	14
4.3.1 Allgemeines.....	14
4.3.2 Betrieb mit einer an der Deichsel angebrachten Einrichtung.....	15
4.3.3 Betrieb mit einer nicht an der Deichsel angebrachten Einrichtung.....	15
4.4 Hubsysteme.....	15
4.4.1 Kettensystem	15
4.4.2 Drahtseilsystem	16
4.4.3 Hydraulisches System	16
4.4.4 Gabelzinken und Plattformen — Nur für stapelnde Flurförderfahrzeuge	17
4.4.5 Gabelträger — Nur für stapelnde Flurförderfahrzeuge.....	17
4.4.6 Anbaugeräte zur Lasthandhabung — Nur für stapelnde Flurförderzeuge.....	18
4.5 Feststellbremse.....	18
4.6 Standsicherheit.....	18
4.7 Seitliche Stabilisatoren.....	18
4.8 Schutz vor Quetsch-, Scher- und Einzugsstellen	19
4.9 Kanten und Ecken	19
4.10 Schutzeinrichtungen	19
4.10.1 Radabdeckungen	19
4.10.2 Glasschutz oder -abdeckungen	19
4.10.3 Lastschutzgitter bei stapelnden Flurförderzeugen.....	20
4.10.4 Palettenaufnahme	20
4.11 Zusätzliche Anforderungen an Flurförderzeuge mit batteriebetriebenenem Hub	20
4.11.1 Heben	20
4.11.2 Elektrische Systeme und Ausrüstung	20
4.12 Anschlagpunkte	20
5 Verifizierung der Sicherheitsanforderungen und/oder -Schutzmaßnahmen.....	20
5.1 Allgemeines.....	20
5.2 Verifizierung der Funktion.....	21
5.3 Prüfung der Konstruktion (Typprüfung)	21
6 Benutzerinformation	21
6.1 Allgemeines.....	21
6.2 Betriebsanleitungen.....	21

6.2.1	Allgemeines.....	21
6.2.2	In Bezug auf das Flurförderzeug/Anbaugerät.....	21
6.2.3	Betrieb des Flurförderzeuges.....	22
6.2.4	Einzelheiten zu Flurförderzeugen mit batteriebetriebenen Hubsystemen.....	22
6.2.5	Service und Wartung des Flurförderzeuges.....	23
6.2.6	Transport, Inbetriebnahme und Lagerung.....	23
6.2.7	Veränderungen an Flurförderzeugen.....	23
6.3	Kennzeichnung.....	24
6.3.1	Beschilderungen.....	24
6.3.2	Informationsschild für Flurförderzeuge, die unter besonderen Bedingungen arbeiten.....	25
6.3.3	Weitere Informationen.....	25
6.3.4	Sprachen.....	26
Anhang A (normativ) Verfahren zum Messen von Kräften, <i>F</i>.....		27
A.1	Prüfbedingungen.....	27
A.2	Messen der Kräfte zum Anfahren und Rollen.....	28
A.2.1	Allgemeines.....	28
A.2.2	Anfahrkraft.....	28
A.2.3	Rollkraft.....	28
A.3	Messung der Hubkraft.....	29
A.3.1	Anheben mittels Gebrauch der Deichsel.....	29
A.3.2	Anheben mit einem Handhebel oder einem Pedal.....	29
A.3.3	Anheben mit Drehgriff.....	29
A.4	Messung der Lenkkraft.....	30
A.4.1	Lenken mit der Deichsel.....	30
A.4.2	Lenken mit waagrecht oder senkrecht angebrachten Bügeln.....	30
Anhang B (normativ) Nenntagfähigkeit.....		32
B.1	Allgemeines.....	32
B.1.1	Stapler.....	32
B.1.2	Niederhubwagen.....	33
B.1.3	Scherenhubwagen.....	33
B.2	Normhubhöhe.....	33
B.3	Normlastschwerpunktstand.....	34
Anhang C (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen.....		35
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....		40
Literaturhinweise.....		41